

# WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type

410 x 160 Z-G asbestfrei

Datum/date 17. 03. 1994

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 410 717 10 410 718		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 201 110 13 826 016 13 826 011	1 3 2	dust shield rubber plug rubber plug	plaque de recouvrement bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
3	Bremsenträger Kegelschmiernippel Flanschlager Flanschlager Sechskantschraube Kabeldurchführung	12 174 100 18 731 001 12 501 056 12 501 057 17 429 118 17 761 007	1 1 1 1 2 1	brake spider conical lubrication nipple flange bearing flange bearing hexagon screw leading through of wire	point fixe de frein tubulure à cône graisseur support de came de frein support de came de frein vis à tête hexagonale passage de câble	AM 8 x 1 DIN 71412 zu 10 410 717 zu 10 410 718 M 16 x 1,5 x 40
7	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag Bolzen Sicherungsring	13 155 078 12 258 451 13 151 228 17 459 050	2 2 2 4	brake shoe brake shoe with lining bolt lock ring	segment de frein segm. de frein avec garniture goujon bague de blocage	überdreht
8	Bremsbelag Bremsbelag  Niet Verschleißsonde Tellerfeder Dichtung	13 057 049 13 057 048  13 601 005 13 480 010 18 811 013 13 227 105	2 2  32 1 1 1	brake lining brake lining  rivet wear indicator dished plate spring seal	garniture de frein garniture de frein  rivet indicateur d'usure rondelle Belleville joint	elektr. Verschleiß- anzeige  C 28 DIN 2093
9	Bremswelle Bremswelle Sicherungsring	13 161 358 13 161 359 18 457 022	1 1 1	brake shaft brake shaft lock ring	arbre de frein arbre de frein bague de blocage	zu 10 410 717 zu 10 410 718 38 x 1,75 DIN 741
	Reparaturatz Rolle	12 999 520	1	repair set of roller	pochette de rép. de galet	
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Sicherungsring		4	lock ring	bague de blocage	DIN 471 - 25x1,2, verzinkt
	Reparaturatz	12 999 121	1	repair set	pochette de réparation	
10	Wellendichtring Buchse Buchse		2 1 1	wave sealing ring bush bush	anneau d'étanchéité ondulé douille douille	A 40x52x7 DIN 3760
11	Scheibe Ring		1 1	washer ring	rondelle anneau	
	Reparaturatz Federn	12 999 114	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	